

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 2 8 9 4 9 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 134 289 496 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
		年(Year) 2021	月(Month) 10	日(Date) 15									
						総重量 Total gross weight				円(yen)			
To (Addressee) Name & Address													
Hwang Chang-sook Hwang Chang-sook #603, 110-dong, 77 Seong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do													
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 39307					
TEL +82-70-8028-0952				FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents													
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9377-0317 FAX 010-9377-0317 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents							
			3		USD18. 24								
			3		USD19. 29								
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 3753 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物							
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
						ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。							
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							
						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 2 8 9 4 9 6 | P *

item number

FN 134 289 496 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Hwang Chang-sook Hwang Chang-sook #603, 110-dong, 77 Seong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do							
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 39307							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9377-0317
						3		USD18. 24	FAX 010-9377-0317
Health food						3		USD19. 29	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food									
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 15

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8028-0952

FAX

お届け先 (Addressee):

Hwang Chang-sook
Hwang Chang-sook
#603, 110-dong, 77 Seong-ro,
Gumi-si, Gyeongsangbuk-do
39307, KOREA

TEL 010-9377-0317

FAX 010-9377-0317

郵便物番号 (Mail Item No.): EN134289496JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 134 289 496 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hwang Chang-sook Hwang Chang-sook #603, 110-dong, 77 Seong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do		Postal Code 39307			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9377-0317 FAX 010-9377-0317 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	日本円換算合計 (円) Total Value
				3	g	USD18. 24	
				3		USD19. 29	
No commercial value for customs purpose only.							3753 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX HSCコード		内容品詳細 health food health food		原産国 国数		個数 3 3		正味重量 USD18.24 USD19.29		価格 3753		損品要償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返品 ☐ 贈品 ☐		日本円換算額合計 (円) 3753		受付日付印 Date Stamp	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX HSCコード		内容品詳細 health food health food		原産国 国数		個数 3 3		正味重量 USD18.24 USD19.29		価格 3753		損品要償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返品 ☐ 贈品 ☐		日本円換算額合計 (円) 3753		受付日付印 Date Stamp			